

ĐƠN XIN
CHƯƠNG TRÌNH MC+ TIỂU BANG MISSOURI

MC+ là chương trình bảo hiểm sức khỏe của Tiểu Bang Missouri dành cho trẻ em dưới 19 tuổi, một số cha mẹ và một số người mẹ có mang thai. Để xin cho chương trình này, hãy hoàn tất và ký tên vào đơn được đính kèm và gửi tới địa chỉ ở trên.

HƯỚNG DẪN ĐỂ HOÀN TẤT ĐƠN XIN MC+

Là cha mẹ hoặc người bảo hộ, quý vị là người điền đơn. Ở phần đầu của đơn này, làm ơn điền tên, địa chỉ và “Số Điện Thoại Nhắn Tin” số điện thoại mà chúng tôi có thể dùng để gọi quý vị trong giờ làm việc thường ngày, hoặc số điện thoại mà chúng tôi có thể dùng để nhắn tin cho quý vị.

Phần A - Tin tức gia đình:

Liệt kê tên tất cả những người con, cha mẹ, cha mẹ nuôi hoặc người bảo hộ trong gia đình, bản thân quý vị trước. Điều quan trọng là quý vị ghi rõ mối quan hệ giữa những người này với quý vị; tức là, vợ/chồng, con trai, con gái v.v.... Đánh dấu “X” trong ô cuối hàng để chỉ rằng quý vị đang xin MC+ cho người này.

Phần B – Thu nhập:

Để xác định gia đình của quý vị có đủ tiêu chuẩn xin MC+, xin hãy hoàn tất phần này. Hãy đính kèm một tờ giấy khác nếu quý vị cần thêm khoảng trống. Nếu có thể, làm ơn gửi kèm giấy xác nhận về tiền thu nhập với đơn này.

Phần C – Bảo hiểm:

Đối với một số đương đơn, tiêu chuẩn để xin MC+ sẽ phụ thuộc vào tiêu chuẩn bảo hiểm sức khỏe mà họ có hoặc có thể có. Đây là phần quan trọng mà quý vị phải hoàn tất. Liệt kê tất cả các bảo hiểm sức khỏe, bỏ qua nguồn gốc của những bảo hiểm này.

Phần D - Cha hoặc mẹ vắng mặt:

Hoàn tất phần này nếu cha hoặc mẹ của một trong những người con vắng nhà. Luật pháp yêu cầu sự hợp tác của quý vị với Cơ Quan Đặc Trách Cấp Dưỡng Trẻ để nhận phụ cấp chăm sóc y tế. Điều này có nghĩa là quý vị phải hợp tác trong việc xác nhận sự vắng mặt của người cha hoặc mẹ, giúp cơ quan này xác định chỗ ở của người vắng mặt, xác lập quan hệ cha con hoặc mẹ con và những việc làm cần thiết khác. Sự hợp tác của quý vị có thể có lợi cho bản thân và con của quý vị bởi vì điều đó có thể dẫn đến kết quả tìm được người cha/mẹ vắng mặt này, xác lập quan hệ cha con hoặc mẹ con một cách hợp pháp, và nhận phụ cấp nuôi dưỡng trẻ và những quyền lợi trong tương lai về an sinh xã hội, cựu chiến binh, hoặc những lợi ích khác của chính phủ.

Nếu quý vị cảm thấy đó không phải là điều lợi ích tốt nhất cho con của quý vị nếu khai người cha hoặc mẹ vắng mặt này để xin phụ cấp y tế, chẳng hạn như người này ngược đãi con cái trong quá khứ hoặc là mối đe dọa ngược đãi cho con cái, trả lời “CÓ” cho câu hỏi số 1. Quý vị có thể có “nguyên nhân thích đáng” để không hợp tác nếu sự hợp tác này có thể dẫn đến mối gây hại thể chất hoặc tinh thần cho con cái hoặc bản thân của quý vị. Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị cung cấp bằng chứng để chứng minh sự khai báo của quý vị là sự thật.

Nếu quý vị khai là có “nguyên nhân thích đáng” cho sự không hợp tác trong việc nhận phụ cấp y tế, bởi trả lời CÓ ở câu hỏi số 1, quý vị sẽ nhận được một thông báo là quý vị phải giải thích trong trường hợp nào nguyên nhân chính đáng của quý vị được nhận thấy, và loại bằng chứng hoặc những tin tức cần thiết nào dùng để khẳng định lời khai của quý vị là thật. Quý vị cũng có thể yêu cầu để nhận thông báo này vì nó giúp cho quý vị quyết định khai hoặc không khai nguyên nhân thích đáng.

Phần E - Ký tên:

Làm ơn đọc kỹ phần này và ký tên vào đơn. Ngày có hiệu lực của bảo chứng MC+ sẽ dựa vào ngày mà chúng tôi nhận đơn có ký tên của quý vị. Gửi đơn đến địa chỉ ở trên.

Hãy gọi 1-888-275-5908 nếu quý vị có câu hỏi
Xin giữ lại bản in này. Bản in này có những tin tức quan trọng.

NHỮNG TIN TỨC QUAN TRỌNG KHÁC VỀ MC+

Nếu quý vị có câu hỏi hoặc cần giúp trong việc hoàn tất đơn này, hãy gọi số điện thoại miễn phí 1-888-275-5908.

Khi chúng tôi nhận được đơn của quý vị, chúng tôi sẽ duyệt đơn và nếu có những tin tức nào cần bổ xung, chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị. Nếu quý vị không có điện thoại, quý vị có thể liên lạc chúng tôi qua số điện ở trên một vài ngày sau khi quý vị gửi đơn đi.

Quý vị sẽ nhận được thư thông báo khi chúng tôi hoàn tất việc kiểm duyệt. Đối với những người mẹ có mang thai, đơn sẽ được tiến hành kiểm duyệt trong vòng mười lăm (15) ngày. Tất cả những đơn xin MC+ khác sẽ được tiến hành kiểm duyệt trong vòng ba mươi (30) ngày. Nếu quý vị không đồng ý với những quyết định liên quan tới tiêu chuẩn xin đơn của quý vị, quý vị có thể yêu cầu một cuộc đàm phán công bằng trong vòng chín mươi (90) ngày kể từ ngày quyết định được đề ra.

TIN TỨC CẦN CÓ:

Những tin tức sau đây có thể là cần thiết trước khi phê chuẩn đơn xin MC+ của quý vị:

- Thẻ An Sinh Xã Hội (hoặc những văn kiện khác có xác minh số An Sinh Xã Hội);
- Giấy xác nhận sự thu nhập (tức là, cùi séc tiền lương, thư xác nhận của hãng/sở, đơn khai thuế liên bang, thư ban thưởng v.v...);
- Những văn kiện di dân có in tên, diện di dân, số đăng ký và ngày đến Hoa Kỳ của những người xin MC+ không phải là công dân Hoa Kỳ
- Giấy xác nhận y tế khẳng định sự mang thai và ngày phỏng đoán sinh con (nếu đơn xin MC+ được điền cho người mẹ có mang thai).

Nếu có thể, gửi những giấy xác nhận này với đơn xin của quý vị. Chúng tôi sẽ chấp nhận bản sao của những văn kiện này, tuy nhiên, nếu quý vị gửi bản gốc, chúng tôi sẽ làm bản sao và gửi trả lại bản gốc kèm với thư thông báo cho quý vị.

ĐỪNG TRÌ HOẢN VIỆC GỬI ĐƠN NẾU QUÍ VỊ KHÔNG CÓ SẴN NHỮNG VĂN KIỆN XÁC NHẬN. Quý vị sẽ được thông báo nếu cần bổ xung thêm tin tức hoặc giấy xác nhận.

CHƯƠNG TRÌNH THANH THIẾU NIÊN KHỎE MẠNH:

Nếu con của quý vị được phê chuẩn cho MC+, chúng có thể nhận được những dịch vụ của chương trình Thanh Thiếu Niên khỏe mạnh (HCY). Trong chương trình HCY có khám và phòng bệnh căn bản. Con của quý vị có thể được khám, chích ngừa và thử nghiệm để giúp chúng giữ gìn sức khỏe hoặc xác định những chứng bệnh mà có thể cần được chữa trị. MC+ sẽ trả tiền cho những dịch vụ chăm sóc y tế này.

Nếu quý vị có mang thai và muốn được chuẩn đoán bào thai này có nguy hại đến sức khỏe hay không và muốn được bồi dưỡng thai nhi và sức khỏe của quý vị, hãy liên lạc sở y tế địa phương hoặc gọi TEL-LINK (1-800-835-5486)

QUYỀN LỢI VÀ TRÁCH NHIỆM

Quý vị phải báo lại bất cứ những thay đổi nào trong những trường hợp đã kê khai trong đơn trong vòng MƯỜI NGÀY kể từ khi sự thay đổi xảy ra, không cần biết đến nguyên nhân của sự thay đổi. Quý vị phải liên tục báo lại và không thể đợi cho đến khi có người tiếp xúc quý vị.

Bất cứ tin tức nào đã được khai trong đơn cũng là bằng chứng để xác minh bởi chính quyền Liên Bang, Tiểu Bang, và Địa Phương. Quý vị có thể bị từ chối không được nhận quyền lợi và/hoặc bị buộc tội cho việc khai báo dối. Tội ăn cắp hoặc mưu tính ăn cắp tiền trợ cấp công chúng với giá bảy trăm năm mươi đôla (750 đôla), hoặc hơn thế dựa vào sự phán án của tòa, sẽ bị phạt ở tù một khoảng thời gian không quá năm (5) năm; hoặc bị giam hãm trong nhà giam ngoại thành một khoảng thời gian không quá một (1) năm; hoặc bị phạt một khoảng tiền không quá mười ngàn đôla (10.000,00 đôla), hoặc bị cả hai hình phạt. Nếu trị giá của việc ăn cắp này ít hơn bảy trăm năm mươi đôla (750 đôla), tội danh này sẽ được coi như là một tiền án nhẹ.

Quý vị có quyền có sự đối xử công bằng, sự bình đẳng không kể tuổi tác, giới tính, chủng tộc, màu da, bệnh tật, tôn giáo, tín ngưỡng, nguồn gốc quốc gia hoặc niềm tin chính trị.

Xin giữ lại bản in này. Bản in này có những tin tức quan trọng.

ĐƠN XIN CHƯƠNG TRÌNH MC+ TIỂU BANG MISSOURI

HOÀN TẤT ĐƠN BẢNG VIẾT MỤC

HỌ VÀ TÊN			DÀNH RIÊNG CHO VĂN PHÒNG		
ĐỊA CHỈ (SỐ NHÀ, TÊN ĐƯỜNG PHỐ HOẶC TUYẾN ĐƯỜNG NGOẠI THÀNH, SỐ HỘ THỦ)			QUỐC GIA		NGÀY NỘP ĐƠN
SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ	SỐ ĐIỆN THOẠI NƠI LÀM VIỆC	SỐ ĐIỆN THOẠI NHÂN TIN		ĐẠI DIỆN/GIÁM SÁT/ĐẶC TRÁCH DUYỆT ĐƠN	

HƯỚNG DẪN: Làm ơn trả lời mỗi câu hỏi một cách hoàn tất. Đính kèm theo một tờ giấy khác nếu cần khoảng trống cho bất cứ phần nào.

A. TIN TỨC GIA ĐÌNH
(ĐIỀN TÊN TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI CON, CHA ME/NGƯỜI BẢO HỘ VÀ CHA ME NUÔI SỐNG TRONG MỘT NHÀ, TÊN CỦA QUÍ VỊ TRƯỚC)

HỌ VÀ TÊN	TÊN LÚC CHƯA CƯỚI	CHUNG TỘC/ GIỚI TÍNH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐIỀN ĐƠN	NGÀY SINH	SỐ AN SINH XÃ HỘI	(X) XIN MC+
			Chính bản thân			

1- SẮC TỘC DA TRẮNG 2- SẮC TỘC DA ĐEN 3- SẮC TỘC TÂY BAN NHA 4- SẮC TỘC DA ĐỎ CHÂU MỸ HOẶC ALASKA 5- SẮC TỘC CHÂU Á HOẶC ĐẢO THÁI BÌNH DƯƠNG (VIÊN ĐÔNG)

1. Có phải cha và mẹ đều sống trong cùng một nhà? CÓ KHÔNG (Nếu KHÔNG, hoàn tất phần D)

2. Có phải tất cả những người xin MC+ là công dân Hoa Kỳ? CÓ KHÔNG Nếu KHÔNG, điền những tin tức sau đây về những người xin MC+ không phải là công dân Hoa Kỳ: Họ tên, diện di dân và số đăng ký, ngày đến nước Hoa Kỳ: _____

3. Quý vị có thể được chấp thuận bảo chứng cho những lệ phí chưa trả cho việc điều trị y tế đã được phục vụ trong ba tháng qua. Có ai có tên ở trên đã được khám/chữa bệnh trong ba tháng vừa qua? CÓ KHÔNG
Nếu CÓ, là ai? _____

4. Có ai trong gia đình có mang thai? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, là ai? _____
Ngày phỏng đoán sinh con? _____

5. Tài sản của quý vị trị giá (Tài sản bao gồm những gì quý vị có trừ tiền nợ ra.): ít hơn \$50.000 \$50.000-\$100.000
 \$100.000-\$150.000 \$150.000-\$200.000 \$200.000-250.000 trên \$250.000
 Làm ơn điền vào định giá tài sản của quý vị (tiền trong ngân hàng, chứng khoán/tiết kiệm, xe cộ, nhà đất, của cải riêng v.v...)

B. THU NHẬP (Làm ơn gửi kèm theo giấy xác nhận, tức là cùi séc tiền lương, thư xác nhận của hãng/sở, đơn khai thuế, thư ban thưởng v.v...)

1. Quý vị có việc làm không? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, tên của hãng/sở nơi làm việc _____
 Quý vị kiếm được bao nhiêu tiền trước khi bị trừ thuế hoặc trút giảm? \$ _____ Mỗi tuần Mỗi hai tuần Hai lần mỗi tháng Mỗi tháng

2. Có ai trong gia đình của quý vị có việc làm không? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, là ai? _____
 Tên của hãng/sở nơi làm việc: _____
 Người này được trả bao nhiêu trước khi bị trừ thuế hoặc cắt giảm? \$ _____ Mỗi tuần Mỗi hai tuần Hai lần mỗi tháng Mỗi tháng

3. Có ai trong gia đình của quý vị kinh doanh thương mại hoặc tự điều hành tư sở? CÓ KHÔNG
 Nếu CÓ, là ai? _____ Mô tả loại việc làm tư sở (chẳng hạn như giữ trẻ, làm nông trại, những việc làm khác) và tiền thu nhập: _____ Mỗi tuần Mỗi hai tuần Hai lần mỗi tháng Mỗi tháng

4. Chi phí nuôi dưỡng con trẻ có thể được chấp nhận là sự hạ giảm thu nhập đối với những gia đình làm việc. Quý vị có trả tiền cho ai để giữ con trẻ của quý vị? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, điền tên của những đứa trẻ được gửi giữ: _____
 Quý vị trả bao nhiêu tiền cho việc gửi trẻ? \$ _____ Mỗi tuần Mỗi hai tuần Hai lần mỗi tháng Mỗi tháng

HÃY GỌI 1-888-275-5908 NẾU QUÍ VỊ CÓ CÂU HỎI

Có ai trong gia đình của quý vị nhận những nguồn thu nhập khác (như là tiền nuôi dưỡng trẻ, tiền cấp dưỡng, tiền lợi tuất bồi thường thất nghiệp, tiền bệnh, thu nhập lợi nhuận, tiền lợi tuất an sinh xã hội, hoặc những thu nhập lợi tuất khác)? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, hoàn tất phần sau đây:

NGƯỜI NHẬN TIỀN	NGƯỜI CẤP TIỀN	SỐ TIỀN NHẬN ĐƯỢC	BAO LÂU NHẬN MỘT LẦN

C. BẢO HIỂM SỨC KHỎE

1. Có ai trong gia đình của quý vị có bảo hiểm y tế, bệnh viện hoặc phụ cấp y tế? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, điền vào những loại hợp đồng sau đây

TÊN NGƯỜI CÓ BẢO HIỂM	TÊN CỦA HÃNG BẢO HIỂM VÀ SỐ HỢP ĐỒNG	LOẠI BẢO CHỨNG
		<input type="checkbox"/> Bác Sĩ <input type="checkbox"/> Bệnh Viện Nếu bảo chứng bị giới hạn, xin giải thích:
		<input type="checkbox"/> Bác Sĩ <input type="checkbox"/> Bệnh Viện Nếu bảo chứng bị giới hạn, xin giải thích:

2. Có ai trong gia đình của quý vị hết bảo hiểm sức khỏe trong sáu tháng vừa qua? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, điền tên, ngày và lý do tại sao bảo hiểm bị chấm dứt.

3. Có ai trong gia đình của quý vị đang có sẵn bảo hiểm sức khỏe mà mua từ hãng/sở làm việc hoặc từ một nhóm bảo hiểm khác? CÓ KHÔNG Nếu CÓ, điền tên của hãng/sở làm việc hoặc nhóm bảo hiểm

Bảo hiểm này có sẵn sàng bảo chứng cho: bản thân vợ/chồng con cái Khoảng tiền cần bản phải trả cho con cái là bao nhiêu? \$ _____ mỗi _____

4. Làm ơn tham khảo bản chỉ dẫn được gửi kèm với đơn này. Nếu sự thu nhập và số người trong gia đình được xếp vào nhóm căn bản, hãy gửi kèm theo 2 giấy xác nhận từ những hãng bảo hiểm tư nhân chứng nhận rằng số tiền họ sẽ tính giá bảo hiểm y tế cho những người con của quý vị.
 1. \$ _____ mỗi tháng. Tên hãng bảo hiểm _____ 2. \$ _____ mỗi tháng. Tên hãng bảo hiểm _____

D. TIN TỨC CỦA CHA MẸ, VANG MẶT (Hoàn tất phần này nếu cha/mẹ of bất cứ người con nào vắng mặt)

HỌ VÀ TÊN	TÊN LÚC CHƯA CƯỚI	CHỨNG TỘC/GIỚI TÍNH	SỐ AN SINH XÃ HỘI	NGÀY SINH	LÀ CHA/MẸ CỦA ĐỨA CON NÀO	ĐỊA CHỈ CUỐI CÙNG ĐƯỢC BIẾT

Quý vị có lý do chính đáng nào để biện luận cho sự không hợp tác về việc nhận phụ cấp chăm sóc y tế? CÓ KHÔNG (Xin đọc bản chỉ dẫn để hiểu thêm chi tiết)

E. XIN ĐỌC CẬN THẬN VÀ KÝ TÊN BÊN DƯỚI

- Tôi đồng ý rằng tôi phải cung cấp số an sinh xã hội của tất cả những người đang xin MC+ như luật pháp yêu cầu. Số an sinh xã hội này được dùng để xác định tiêu chuẩn và chứng thực tin tức cung cấp.
- Tôi đồng ý rằng lời khai và tin tức được cung cấp của tôi có thể được dùng để chứng thực.
- Tôi sẽ báo lại bất cứ thay đổi nào trong những sự việc đã kê khai trong vòng MƯỜI NGÀY kể từ khi sự thay đổi xảy ra.
- Tôi biết rằng đó là phạm pháp để nhận hoặc mưu tính để nhận những phúc lợi mà tôi không có quyền để nhận. Bất cứ những khai báo, những lời khai sai hoặc sự che giấu toàn bộ hoặc phần nào, của bất cứ vật chứng thật nào, cũng có thể là bằng chứng buộc tội tôi và/ hoặc tố cáo tôi trước tòa án dân sự.
- Tôi đồng ý rằng, bởi điền đơn xin (và đang được xác định tiêu chuẩn cho) MC+ cho một đứa con bị thiếu đi sự nuôi dưỡng của cha mẹ, tôi đã và đang giao lại toàn quyền quyết định về sự phụ cấp y tế cho Tiểu Bang Missouri, và tôi phải hợp tác trong việc thiết lập quan hệ cha/mẹ con và việc nhận phụ cấp y tế, trừ khi tôi có nguyên nhân chính đáng.
- Tôi đồng ý rằng những tin tức y tế về tôi và/hoặc gia đình tôi có thể được phóng thích, nếu cần, để chấp nhận chương trình này
- Miễn là tôi được xác nhận đủ tiêu chuẩn cho MC+ tôi biết rằng nhân danh của tôi, tiểu bang Missouri sẽ trả tiền cho những phục vụ đã được bảo chứng và đồng ý tiểu bang có thể quyền tiền từ bất cứ tổ chức thứ ba nào (tức là từ hãng bảo hiểm, nhà đất v.v...) cho những phục vụ được trả tiền bởi tiểu bang.

Chữ ký của tôi bên dưới xác nhận dưới hình phạt của sự khai dối rằng tất cả những khai báo đã được khai với lời khai trong sự chọn lựa này là thật, chính xác và hoàn tất, với kiến thức tối đa của tôi.

CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI ĐIỀN ĐƠN	NGÀY	CHỮ KÝ CỦA VỢ/CHỒNG	NGÀY
---------------------------	------	---------------------	------

HÃY GỌI 1-888-275-5908 NẾU QUÍ VỊ CÓ CÂU HỎI